

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. listopadu 1996,

**kterým se stanoví zvláštní podmínky pro schválení zařízení, která se nacházejí ve  
velkoobchodech**

**(Text s významem pro EHP)**

(96/658/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 64/433/EHS ze dne 26. června 1964 o hygienických otázkách produkce čerstvého masa a jeho uvádění na trh<sup>1</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 95/23/ES<sup>2</sup>, a zejména na čl. 13 třetí odrážku uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 71/118/EHS ze dne 15. února 1971 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým drůbežím masem<sup>3</sup>, naposledy pozměněnou Aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska z roku 1994, a zejména na čl. 20 první odrážku uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 77/99/EHS ze dne 21. prosince 1976 o hygienických otázkách obchodu s masnými výrobky uvnitř Společenství<sup>4</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 95/68/ES<sup>5</sup>, a zejména na čl. 17 první odrážku uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že ve Společenství existuje dlouhá tradice velkoobchodů s masem a masnými výrobky;

vzhledem k tomu, že zařízení ve velkoobchodech, na něž se vztahují směrnice 64/433/EHS, 71/118/EHS a 77/99/EHS mají zvláštní technické vlastnosti; že tato zařízení společně využívají některé místnosti, například místnosti pro bourání masa;

vzhledem k tomu, že je nutné vzít v úvahu tyto technické okolnosti při stanovení podmínek pro schválení těchto zařízení ve velkoobchodech;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. č. L 121, 29. 7. 1964, s. 2012/64.

<sup>2</sup> Úř. věst. č. L 243, 11. 10. 1995, s. 7.

<sup>3</sup> Úř. věst. č. L 55, 8. 3. 1971, s. 23.

<sup>4</sup> Úř. věst. č. L 26, 31. 1. 1977, s. 85.

<sup>5</sup> Úř. věst. č. L 332, 30. 12. 1995, s. 10.

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

Toto rozhodnutí stanoví zvláštní podmínky pro schválení zařízení, na něž se vztahují směrnice Rady 64/433/EHS, 71/118/EHS a 77/99/EHS a která se nacházejí ve velkoobchodech.

#### *Článek 2*

Pro účely tohoto rozhodnutí se „velkoobchodem“ rozumí obchod, který se skládá z určitého počtu oddělených zařízení, která mohou společně využívat některá vybavení, včetně společných prostor, v nichž se bourá, skladuje, nabízí k prodeji a uvádí na trh čerstvé maso a čerstvé drůbeží maso nebo v nichž se vyrábějí, skladují, nabízejí k prodeji a uvádějí na trh masné výrobky. Velkoobchod může být připojen k jiným schváleným zařízením.

#### *Článek 3*

1. Zařízení, které se nachází ve velkoobchodě, může být zařazeno na seznam schválených zařízení stanovený v čl. 10 odst. 1 směrnice 64/433/EHS pouze tehdy, pokud splňuje požadavky přílohy I.
2. Zařízení, které se nachází ve velkoobchodě, může být zařazeno na seznam schválených zařízení stanovený v čl. 6 odst. 1 směrnice 71/118/EHS pouze tehdy, pokud splňuje požadavky přílohy II.
3. Zařízení, které se nachází ve velkoobchodě, může být zařazeno na seznam schválených zařízení stanovený v čl. 8 odst. 1 směrnice 77/99/EHS pouze tehdy, pokud splňuje požadavky přílohy III.

#### *Článek 4*

1. Zařízení nebo skupiny zařízení, která se nacházejí ve velkoobchodě, mohou získat číslo veterinárního schválení.
2. Číslo veterinárního schválení uvedené v odstavci 1 může příslušný státní orgán odejmout nebo mu pozastavit, pokud zařízení nebo skupina zařízení již nesplňuje podmínky stanovené v pravidlech Společenství. Tímto pozastavením nebo odnětím nemusí být nutně dotčeno schválení ostatních zařízení ve velkoobchodě.

#### *Článek 5*

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 1997.

*Článek 6*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 13. listopadu 1996.

*Za Komisi*  
Franz FISCHLER  
*člen Komise*

*PŘÍLOHA I*

**Podmínky pro schválení zařízení uvedených ve směrnici 64/433/EHS, která se nacházejí ve velkoobchodech**

1. Zařízení musí splňovat podmínky pro schválení zařízení stanovené v kapitole I a kapitole III přílohy I směrnice 64/433/EHS.

Prostory, vybavení a zařízení uvedená v bodu 1, bodu 2 písm. b), bodu 4 písm. c) a e) a bodech 5 až 13 kapitoly I a v bodu 15 písm. a) až d) kapitoly III lze však využívat společně.

K místnosti pro veterinární útvar uvedené v bodu 9 kapitoly I lze v případě potřeby doplnit další místnosti; tato místnost nebo tyto místnosti se mohou nacházet v jiné části velkoobchodu.

2. Chladírenské sklady:

Pokud kromě chladíren uvedených v příloze I kapitole III bodu 15 písm. a) směrnice 64/433/EHS existují další takové prostory, musí splňovat zvláštní podmínky pro schválení chladírenských skladů, stanovené v kapitole IV přílohy I směrnice 64/433/EHS.

3. Skladování:

Jatečně upravená těla, jatečné půle, čtvrtky nebo jiné kusy masa nebo droby, které jsou vystaveny ke třídění nebo na prodej, musejí být uchovávány v chladu tak, aby bylo zajištěno udržení teploty uvedené v kapitole XIV bodu 66 přílohy I směrnice 64/433/EHS.

V případě potřeby se instalují chladírenské místnosti pro kontrolu zboží nebo chladicí boxy pro vystavení zboží.

4. Je nutné dodržovat hygienické požadavky stanovené v kapitole V, a zejména v bodu 19 uvedené kapitoly, v kapitole VII bodu 38, kapitolách IX, XII a XV přílohy I směrnice 64/433/EHS.

Musí být přijata veškerá vhodná opatření, která zajistí, aby osoby s přístupem do prostor, v nichž se pracuje s masem nebo v nichž je maso vystaveno, splňovaly hygienické požadavky uvedené v bodu 18 písm. a) a bodu 24 kapitoly V přílohy I směrnice 64/433/EHS.

5. Je nutné dodržovat kontrolní opatření stanovená v článku 9 směrnice 64/433/EHS a v kapitolách X a XI přílohy I uvedené směrnice.

Pokud se zařízení sdruží do skupiny, ručí provozovatelé nebo vlastníci zařízení nebo jejich zástupci společně a nerozdílně za plnění podmínek pro schválení a hygienických požadavků. Za tímto účelem jmenují osobu pověřenou pravidelnou kontrolou obecných hygienických podmínek

produkce v zařízeních sdružených do skupiny podle čl. 10 odst. 2 směrnice 64/433/EHS.

Jméno této osoby se oznámí příslušným orgánům.

Taková dohoda se skupinami zařízení tvoří nedílnou součást schválení.

6. Je nutné dodržovat požadavky uvedené v čl. 3 odst. 1 bodu A písm. f) směrnice 64/433/EHS.

*PŘÍLOHA II*

**Podmínky pro schválení zařízení uvedených ve směrnici 71/118/EHS, která se nacházejí ve velkoobchodech**

1. Zařízení musí splňovat podmínky pro schválení zařízení stanovené v kapitole I a kapitole III přílohy I směrnice 71/118/EHS.

Prostory, vybavení a zařízení uvedená v bodu 1, bodu 2 písm. b), bodu 4 písm. c) a e) a bodech 5 až 13 kapitoly I a v bodu 15 písm. a) až c) kapitoly III lze však využívat společně.

K místnosti pro veterinární útvar uvedené v bodu 9 kapitoly I lze v případě potřeby doplnit další místnosti; tato místnost nebo tyto místnosti se mohou nacházet v jiné části velkoobchodu.

2. Chladírenské sklady:

Pokud kromě chladírenských skladů uvedených v příloze I kapitole III bodu 15 písm. a) směrnice 71/118/EHS existují další takové prostory, musí splňovat zvláštní podmínky pro schválení chladírenských skladů, stanovené v kapitole IV přílohy I směrnice 71/118/EHS.

3. Skladování:

Kusy jatečně upravených těl nebo droby, které jsou vystaveny ke třídění nebo na prodej, musejí být uchovávány v chladu tak, aby bylo zajištěno udržení teploty uvedené v kapitole XIII bodu 69 přílohy I směrnice 71/118/EHS.

V případě potřeby se instalují chladírenské místnosti pro kontrolu zboží nebo chladicí boxy pro vystavení zboží.

4. Je nutné dodržovat hygienické požadavky stanovené v kapitole V, a zejména v bodu 19 uvedené kapitoly, v kapitole VII bodu 38, kapitolách X, XIV a XV přílohy I směrnice 71/118/EHS.

Musí být přijata veškerá vhodná opatření, která zajistí, aby osoby mající přístup do prostor, v nichž se pracuje s masem nebo v nichž je maso vystaveno, splňovaly hygienické požadavky uvedené v bodu 18 písm. a) a bodu 24 kapitoly V přílohy I směrnice 71/118/EHS.

5. Je nutné dodržovat kontrolní opatření stanovená v článku 8 směrnice 71/118/EHS a v kapitolách XI a XII přílohy I uvedené směrnice.

Pokud se zařízení sdruží do skupiny, ručí provozovatelé nebo vlastníci zařízení nebo jejich zástupci společně a nerozdílně za plnění podmínek pro schválení a hygienických požadavků. Za tímto účelem jmenují osobu pověřenou pravidelnou kontrolou obecných hygienických podmínek

produkce v zařízeních seskupených do skupiny podle čl. 6 odst. 2 směrnice 71/118/EHS.

Jméno této osoby se sdělí příslušným orgánům.

Taková dohoda se skupinou zařízení tvoří nedílnou součást schválení.

6. Je nutné dodržovat požadavky uvedené v čl. 3 odst. 1 bodu A písm. i) směrnice 71/118/EHS.

### PŘÍLOHA III

#### **Podmínky pro schválení zařízení uvedených ve směrnici 77/99/EHS, která se nacházejí ve velkoobchodech**

1. Zařízení musí splňovat podmínky pro schválení zařízení stanovené v kapitole I přílohy A směrnice 77/99/EHS.  
  
Prostory, vybavení a zařízení uvedená v bodech 1, 3, 4 a 8 až 15 uvedené kapitoly lze však využívat společně.  
  
K místnosti pro veterinární útvar uvedené v bodu 12 kapitoly I lze v případě potřeby doplnit další místnosti; tato místnost nebo tyto místnosti se mohou nacházet v jiné části velkoobchodu.
2. V závislosti na produktu a na pracovních činnostech musí zařízení dodržovat příslušná ustanovení uvedená v kapitole I přílohy B.
3. Skladování:  
  
Masné výrobky se skladují a přepravují za podmínek stanovených v kapitole VII přílohy B.  
  
V případě potřeby se instalují chladírenské místnosti pro kontrolu zboží nebo chladicí boxy pro vystavení zboží.
4. Je nutné dodržovat hygienické požadavky stanovené v kapitole II přílohy A a v kapitolách II, III, IV a V přílohy B směrnice 77/99/EHS.  
  
Musí být přijata veškerá vhodná opatření, která zajistí, aby osoby mající přístup do prostor, v nichž se pracuje s masem nebo v nichž je maso vystaveno, splňovaly hygienické požadavky uvedené v kapitole II přílohy A a v kapitole II přílohy B směrnice 77/99/EHS.
5. Je nutné dodržovat kontrolní opatření stanovená v čl. 8 odst. 2 a 3 směrnice 77/99/EHS a v kapitolách IV a VI přílohy B uvedené směrnice.  
  
Pokud se zařízení sdruží do skupiny, ručí provozovatelé nebo vlastníci zařízení nebo jejich zástupci společně a nerozdílně za plnění podmínek pro schválení a hygienických požadavků. Za tímto účelem jmenují osobu pověřenou pravidelnou kontrolou obecných hygienických podmínek výroby v zařízeních sdružených do skupiny podle čl. 7 odst. 1 směrnice 77/99/EHS.  
  
Jméno této osoby se oznámí příslušným orgánům.  
  
Taková dohoda se skupinou zařízení je nedílnou součástí schválení.
6. Je nutné dodržovat požadavky uvedené v části A čl. 3 odst. 9 písm. b) směrnice 77/99/EHS.

ISAP ISAP ISAP ISAP ISAP